



**LIZARTZAKO**

**U D A L A**

**GIPUZKOA**

### **UDALAREN OSOKO BILKURAREN AKTA**

#### **BERTARATUAK**

**alkate-udal burua**

LEIRE GORDO CASTRO

**zinegotziak**

AITZIBER ABASOLO DE LA PEÑA

ENEKO ELOLA JAUREGI

MIREN JOSUNE ZUBELDIA ETXEBERRIA

IGO EIZAGIRRE SAEZ

OIER MINTEGI ZEBERIO

**IDAZKARIA**

ANA JESUS ZABALA GARMENDIA

Lizartzan, 2016ko irailaren 27an, arratsaldeko 19:30etan, eta Udaleko alkate udalburua, Leire Gordo Castro izanik, Udaletxeko Bilkura Aretoan bildu dira alboan adierazitako zinegotziak.

Bilkuraren fede ematen du Ana Jesus Zabala Garmendia, udal-idazkari-kontu hartzaileak.

Bilkurari hasiera eman dio presidenteak, eta hauek izan dira jorratutako

### **GAIK**

#### **LEHENA. AURREKO BILKURAKO AKTA ONARTZEA.**

Alkateak, aurreko saioaren aktari ezer esatekorik badagoen galdetu du, eta inork ezer esatekorik ez duenez, aho batez onartu da.

#### **BIGARRENA. ALKATETZA EBAZPENEN BERRI EMATEA**

Udal honi subsidiarioki aplikagarri zaion apirilaren 2ko 7/85 Legearen 22.2 a) artikuluan adierazitako ahalmena gauzatzearen, eta Tokiko Erakundeen Antolakuntza, Funtzionamendu eta Erregimen Juridikoari buruzko Araudia onartzen duen azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuaren 42. artikuluan adierazitakoari jarraiki, Udalburuak Batzarrari jakinarazi dizkio ohiko azken bileraz geroztik hartutako erabakiak:

311/2016 Dekretua  
318/2016 Dekretua  
345/2016 Dekretua  
363/2016 Dekretua  
366/2016 Dekretua  
369/2016 Dekretua  
377/2016 Dekretua  
390/2016 Dekretua  
415/2016 Dekretua

313/2016 Dekretua  
319/2016 Dekretua  
351/2016 Dekretua  
364/2016 Dekretua  
368/2016 Dekretua  
371/2016 Dekretua  
379/2016 Dekretua  
409/2016 Dekretua



**LIZARTZAKO**  
**U D A L A**  
**GIPUZKOA**

Jakinaren gainean gelditu da Batzarra.

**3.- ONDASUN HIGIEZINEN GAINEN ZERGAREN TARIFA ALDAKETA**

Ondasun Higiezinaren Gaineko Zergaren aldaketarako tramitatutako espedientea ikusirik, eta Idazkaritza-Kontuhartzaitzako aldeko txostenak egonik, eta proposaturiko aldaketen Ordenantzak gaur egungo legeak betetzen dituzenez, Udal Batzarrari, Ondasun Higiezinaren Gaineko Zergaren onarpena proposatzen diote, Hazienda Batzorde Informatzailearen Irizpenak diotenarekin ados.

Horren arabera, Ondasun Higiezinaren Gaineko Zergaren Tarifak honela geldituko lirateke:

Hiri Ondasunen Gaineko Zerga. Orokorra	0,1200
Hiri Ondasunen Gaineko Zerga. Industria	0,2500

Ondasun Higiezinaren Gaineko Zergaren Tarifa Aldaketako proposamena, aho batez onartua izan da.

**4.- ZINEGOTZIAREN JABETZA HARTZEA**

Kontuan izanda, 2016ko ekainaren 25ean JOSE MARIA SARASOLA ETXEBERRIA jaunak zinegotzi kargua, 2015eko ekainaren 12an eskuratu zuenak, uzteko idatzia aurkeztu zuela, arrazoi pertsonalengatik.

Kontuan izanda korporazioak 2016ko ekainaren 27ko bilkuran kargu-uzte horren berri izan zuela, eta hauteskunde-batzorde zentralari eskatu zitzaizkion kargua utzi zuena ordezkatzeko deitu zen hautagaiaren egiaztatutuna egiteko.

Kontuan izanda 2016ko uztailaren 15ean, kargu hutsa betetzea dagokion hautagaiarentzako, zehazki, ENERITZ ITURBE URDALLETA anderearentzako, hauteskunde-batzordeak egindako hautetsi-egiaztatutuna jaso zela.

Kontuan izanda 2016ko irailaren 14an, interesdunari dudarik gabe jakinarazi zitzaizkion hauteskunde-batzorde zentralak egindako egiaztatutuna jaso zela, LIZARTZAKO Udaleko zinegotzi karguaren jabetza har zezan.



**LIZARTZAKO**

**U D A L A**

**GIPUZKOA**

Legez ezarritako izapideak egin dira. Horregatik guztiagatik, eta Idazkaritzak 2016ko irailaren 15ean egindako txosten-proposamena ikusita, Udalbatzari proposatu zaio honako hau onar dezan:

### **ERABAKIA**

**LEHENA.** ENERITZ ITURBE URDALLETA andereari Udal honetako zinegotzi kargua ematea, JOSE MARIA SARASOLA ETXEBERRIA jauna ordezkatzeko, azken honek kargua borondatez utzi ondoren, eta aurretik kargua zin eginda.

### ALKATE-ORDEAREN IZENDAPENA

Azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuak, Udal Entitateen Antolaketa, Funtzionamendu eta Lege Erregimena onartzen duenak, bere 46.1 artikuluan xedatutakoaren arabera, Alkateari dagokio, Alkate Ordeak izendatzea.

Horren arabera, ERABAKI DUT:

1.- Lizartzako Udaleko Alkateordea,

JOSE M<sup>a</sup> SARASOLA ETXEBERRIA,ren ordezkari  
ENEKO ELOLA JAUREGI

izendatzea.

2.- Izendatutakoari dagokio ordezkapena egitea Alkatea ez dagoenean, edo eta gaixo edo oztoporik badu bere funtzioak betetzeko; baita ere, Alkate berriak jabetza hartzen duen bitartean, kasua balitz.

3.- Ebazpen hau, interesatuei jakineraziko zaie, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuaz, eta ospatuko den hurrengo Batzar Nagusiari jakinerazpena eginaz.

### DIRUZAINAREN IZENDAPENA

Azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuak, Udal Entitateen Antolaketa, Funtzionamendu eta Lege Erregimena onartzen duenak, bere 46.1 artikuluan xedatutakoaren arabera, Alkateari dagokio, Kontutako Gordailuzaina izendatzea.

Horren arabera, ERABAKI DUT:

1.- Lizartzako Udaleko Gordailuzaina, AITZIBER ABASOLO DE LA PEÑA izendatzea.



**LIZARTZAKO**

**U D A L A**

**GIPUZKOA**

3.- Ebazpen hau, interesatuei jakineraziko zaie, eta ospatuko den hurrengo Batzar Nagusiari jakinerazpena eginaz.

UDALAREN ORDEZKARITZA ERAKUNDE PUBLIKOETAN

**UDALAREN ESKUMENEAN DAUDEN KIDE ANITZEKO ORGANOETARA JOAN BEHARREKO UDALAREN ORDEZKARIAK IZENDATZEA**

2015eko maiatzaren 23an ospatutako hauteskundeak direla eta, 2015eko ekainaren 15ean ospatutako bilkura berezian, Udal berria osaturik, Udal Entitateen Antolaketa, Funtzionamendu eta Lege Erregimena onartzen duen azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuaren 38. artikuluan xedatutakoaren arabera, bidezkoa ikusten da, Udalaren eskumenean dauden kide anitzeko organoetara joan beharreko Udalaren ordezkariak izendatzea egoki ikusten da.

Guzti horregatik, azaroaren 28ko 2568/1986 Errege dekretuaren bitartez onartutako UEAF legearen 38., 123tik 127ra eta 134tik 138 bitarteko artikulua xedatutakoaren arabera, Alkateak, zera proposatzen dio Udal Batzarrari:

**ERABAKIA**

LEHENA.- Udalaren eskumenean dauden kide anitzeko organoetara joan beharreko Udalaren ordezkariak izendatzea:

TOLOSALDEKO MANKOMUNITATEA: Leyre Gordo Castro – Eneritz Iturbe Urdalleta

TOLOSALDEA GARATZEN: Eneko Elola Jauregi – Aitziber Abasolo de la Peña

HILTEGI AMANKOMUNATUA: Igo Eizagirre Saez – Oier Mintegi Zeberio

UDALBILTZA: Leyre Gordo Castro – Josune Zubeldia Etxeberria

**5.- LANKIDETZA HITZARMENA, EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ADMINISTRAZIOAREN ETA LIZARTZAKO UDALAREN ARTEKOA, INFORMAZIOAREN, ADMINISTRAZIOAREN ETA KUDEAKETA ELEKTRONIKOAREN ESPARRUKO ZERBITZUAK ELKARRI EMATEKO**

Idazkaritzak 2016ko irailaren 12ean egindako txostena ikusi da, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta Lizartzako Udala Toki Erakundearen arteko Lankidetzaren Hitzarmena onartzeko aplikatu daitezkeen legediari eta jarraitu beharreko prozedurari buruzkoa.

Lankidetzarako hitzarmenaren negoziatutako testua 2016ko irailaren 5ean jaso da udalean.



**LIZARTZAKO**

**UDALA**

**GIPUZKOA**

Legeak araututako izapideak egin ondoren, eta 2016ko irailaren 19ko idazkaritzaren txostena, hau da, hitzarmena zuzenbidearekin bat datorrela egiaztatu eta, beraz, ebazpen-proposamena egiten duen txostena ikusi ondoren, udalbatzaren osoko bilkurari proposatzen zaio, apirilaren 2ko 7/1985 Legeak, Toki-araubidearen oinarriak arautzekoak, 47.2.h) artikuluan xedatutakoaren arabera, gehiengo osoz erabaki hau hartzea:

### **ERABAKIA**

**LEHENA.** Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta Lizartzako Udala Toki Erakundearen arteko Lankidetzaren Hitzarmenaren testua onartzea, txostenean zehazten diren baldintzetan:

**LANKIDETZA-HITZARMENA, LIZARTZAKO UDALAREN ETA EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ADMINISTRAZIOAREN ARTEKOA, INFORMAZIOAREN, ADMINISTRAZIOAREN ETA KUDEAKETA ELEKTRONIKOAREN ESPARRUKO ZERBITZUAK ELKARRI EMATEKO**

Lizartza, 2016ko irailaren 27a

### **HAUEK BILDU DIRA:**

Alde batetik, Josu Iñaki Erkoreka Gervasio, Euskal Autonomia Erkidegoko Herri Administrazio eta Justiziako sailburua, Euskal Autonomia Erkidegoko administrazioaren ordezkari moduan, Lehendakariaren abenduaren 15eko 20/2012 Dekretutik datozkion eskumenak baliatuz –dekretu horren arabera sortu, ezabatu eta aldatzen dira Euskal Autonomia Erkidegoko administrazioako sailak, eta baita haien egitekoak eta jardun-arloak finkatu ere–; apirilaren 9ko 188/2013 Dekretuko 18. artikulua arabera dagozkion eskumenak erabiliz -Herri Administrazio eta Justizia Sailaren egitura organikoa eta funtzionala dator zehazturik dekretu horretan-; eta betiere Jaurlaritzari buruzko ekainaren 30eko 7/1981 Legeko 26. artikuluan adierazitako eskumenekin eta indarreko legediak esleitzen dizkion guztiekin bat etorrira.

Bestetik, Leire Gordo Castro, Lizartzako Udaleko alkatea. Udalaren ordezkari modura etorri da, Toki-araubidearen oinarriak arautzen dituen legea aplikatuz (7/1985 Legea, apirilaren 2koa), eta Toki Araubidearen gaitan indarrean dauden xedapenen Testu Bateginak esleitutako eskumenak erabiliz (apirilaren 18ko 781/1986 Legegintzako Errege Dekretu bidez onartua).



**LIZARTZAKO**

**U D A L A**

**GIPUZKOA**

Bi aldeek lankidetza-hitzarmen hau sinatzeko lege-gaitasun nahikoa dutela aitortzen diote elkarri, eta Jaurlaritzaren Kontseiluak 1996ko urtarrilaren 9an hartutako erabakian adierazitako baldintzak ere betetzen dira (hor dago zehazturik zein diren Jaurlaritzaren Kontseiluak baimendu behar dituen hitzarmenak).

### **AZALTZEN DUTE:**

- 1.- Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak eta Lizartzako Udalak, besteak beste, honako betebeharrak dituzte: herritarrei intereseko zerbitzuak eskaintzea, eraginkortasuna bilatzea baliabide publikoen erabileran, eta administrazio-tramitazioa sinplifikatzea, gardentasun-, parte hartze- eta lankidetza- printzipioekin bat etorrira.

Obligazio horiek bai EAEko Administrazioak bai Toki Administrazioak bete beharrekoak dira, azaroaren 26ko 30/1992 Legeak 1. artikuluan eta, bereziki, 2.1 artikuluan adierazi bezala. Horretarako, Toki Administrazioarekiko harremanen araubide berezia jasotzen da 9. artikuluan; harremanotan, gai honetan oinarritzat hartzen den legediari jarraituko zaio, eta, haren osagarri gisa, Legearen I. tituluan xedatutakoari.

Helburu horiek lortzeko ezinbestekoa da herri-administrazioen arteko lankidetza areagotzea. Hain zuzen ere, administrazioek informazioa trukatzeko sistemak sortu behar dira, hartara, herritarrei, izapideak egin behar dituztenean, datuen ziurtagiriak ekartzeko eskatu beharrik egon ez dadin.

- 2.- Horretarako, beharrezkoa da azkar eta eraginkorki aurrera egitea administrazio elektronikoen garapenean, Herritarrek Zerbitzu Publikoetan Sarbide Elektronikoa izateari buruzko 11/2007 Legea benetan betetzeko. Izan ere, lege horren arabera, herri-administrazio guztiak beharturik daude beraiekiko harremanak elektronikoki gauzatzeko aukera ematera; eta, horretarako, ezinbestekoa da administrazio guztien eskura jarritako zerbitzu elektroniko batzuk edukitzea lehenbailehen, legez ezarritako betebeharra benetan betetzea lortu ahal izan dadin.

21/2012 Dekretu, otsailaren 21eko, Administrazio Elektronikoari buruzkoak dioenaren arabera, datuak eta dokumentuak ez emateko eskubidearen erabilera erraztearren, gainerako herri-administrazioekin hitzarmenak egitea sustatuko du Administrazioak, 11/2007 Lege, ekainaren 22ko, Herritarrek Zerbitzu Publikoetan Sarbide Elektronikoa izateari buruzkoaren 9. artikuluan jasotakoari jarraituz. Hitzarmen horietan, zenbait prozedura erabakiko dira, organo lagatzaileek ikus



**LIZARTZAKO**

**U D A L A**

**GIPUZKOA**

dezaten ea erabili den aipatu eskubidea, sarbide-eskaeren xede izan diren datu edo dokumentuei dagokienez.

Era berean, eta Euskal Autonomia Erkidegoko toki-erakundeek ere parte har dezaten estatu- eta foru-administrazioekin izenpetutako hitzarmenen bidez formalizatutako zerbitzuetan, eta baita geroago erabakitzen direnetan ere, beharrezkoa da mekanismo egoki bat jartzea, autonomia-erkidegoko lurraldean kokatutako toki-erakundeek erraz balia ditzaten aipatu hitzarmenak, hori bai, zerbitzu bakoitzean erabiltzaileari ezarritako betebeharrak beti beteko direla bermatzen duen prozedura baten bidez.

- 3.- EAEko Administrazioak eta Presidentetzako Ministerioak lankidetzatza-hitzarmen bat izenpetu zuten 2010eko urriaren 18an, administrazio elektronikoaren esparruko zerbitzuak elkarri emateko, eta EAEko Administrazioak SARA sarean sarbidea izatea dago haren aplikazio-esparruaren barruan. Sare horretan Presidentetzako Ministerioak eta autonomia-erkidegoek garatutako azpiegitura teknologikoak daude, eta nahi duten administrazio guztiek konektatzeko eta aplikazioak trukatzeko sistema bat erabiltzeko aukera ematen du. Hitzarmen horretako II. eranskinean esaten da EAEko Administrazioa konprometitzen dela toki-administrazioek, beraiek erabakitako teknologia, mekanismoak eta prozedurak erabiliz, SARA sarean sarbidea izan dezaten bideratu eta sustatzera.
- 4.- Gainera, aipatu 30/1992 legeak dio administrazioen betebeharra dela elkarri ematea beren eskumenak erabiliz garatzen duten jarduerari buruz behar duten informazioa, bai eta, era berean, dagokien esparruan, beste administrazioek beren eskumenak eraginkorki erabiltzeko eska ditzaketan lankidetzatza eta laguntza aktiboak elkarri ematea ere.

Horretarako, aipatutako 30/1992 Legearen 4.2 artikulua dioen bezala, erakunderen bati zer edo zer eskatzen zaionean, herri-administrazioek haren esku dauden datuak, agiriak edo frogabideak eskatu ahal izango dituzte, eta, era berean, laguntza eskatu ahal izango dute beren eskumenak baliatzeko; horretarako behar adina bitarteko izan beharko dituzte, bereziki elkarri laguntzeko eta lankidetzatza aritzeko beren eskumenen lurralde-esparrutik kanpo gauzatu beharreko egintzen tramitazioetan.

Sinatzaileek datu jakin batzuk behar izaten dituzte beren egitekoak burutzeko eta egokituta dauzkaten eskumenak erabiltzeko. Beraz, herri-administrazioen arteko harremanetan elkarri laguntzea nagusi izan behar dela kontuan hartuta eta beraien jardunean eraginkortasunaren printzipioa eta herritarrei zerbitzu eman behararen



**LIZARTZAKO**

**U D A L A**

**GIPUZKOA**

printzipioa aplikatuta, aldeek uste dute beren arteko datu-trukea arautu behar dutela. Trukean baliabide informatikoak edo telematikoak erabiliko dira, eta, herri-administrazioek dauzkaten datuez den bezainbatean, herritarrei dagozkien bermeak eta eskubideak errespetatuko dira.

- 5.- Horregatik, bi aldeek argi ikusten dute zerbitzuak linean ematea sustatu behar dela, zerbitzuen, izapideen eta prozeduren elkarreragingarritasuna handitzeko.

Alde horretatik, sinatzaileek, bakoitzak bere eskumen-esparruan, beharrezkotzat jotzen dute administrazio elektronikoaren esparruko proiektuen koordinazioa sustatzea, eta haietatik etekinik handiena ateratzea izatea helburua, aldeek jarritako zerbitzuak erabiliz, eta, gisa horretan, administrazioen beharrak nahiz interes publikoa betetzea bilatuz.

Erabiliko den elkarreragingarritasun-sistemak aukera ematen du datuen transmisio elektronikoaren bidez ordeztzeko paperezko ziurtagiriak eta beste frogagiri batzuk, eta trukaturako informazioaren benetakotasuna, osotasuna, konfidentzialtasuna, baliagarritasuna eta kontserbazioa ziurtatzen ditu.

Hori, bestalde, halaxe aginduta dago 30/1992 Legearen 35. artikuluan eta 11/2007 Legearen 6.2.b) artikuluan, onartu baitute herritarrek ez dutela zertan herri-administrazioek badauzkaten datuak eta dokumentuak atzera berriz ekartzen ibili behar.

- 6.- Aldeak elkarreragingarritasun-sistema ezartzearen alde daude, trukaturako informazioaren benetakotasuna, osotasuna, konfidentzialtasuna, baliagarritasuna eta kontserbazioa ziurtatzen baititu.

Helburu horiek lortzen eraginkorragoak izateko, eta herri-administrazioen arteko lankidetzaren eta koordinazio-printzipioei jarraikiz, erabaki hau bereziki baliagarria da bi administrazio sinatzaileentzat.

Horregatik guztiagatik, alderdiek lankidetzaren hitzarmen hau sinatu dute.

## **KLAUSULAK**

### **LEHENA.- Xedea eta helburua.**





**LIZARTZAKO**  
**U D A L A**  
**GIPUZKOA**

Hitzarmen honen xedea da baldintza eta irizpide orokorrak finkatzea, sinatzaileek, alde batetik, ematen dituzten zerbitzu elektronikoen aprobetxamendu erkidea egin dezaten; eta, bestetik, informazioa truka dezaten beraien artean.

Horren ondorioa da zerbitzu jakin batzuk erabilgarri egotea, eta aldeetako bakoitzak emandako zerbitzuetarako sarbidea eta haien erabilera erkidea erraztea. Zerbitzu horiek hitzarmen honetan eta hitzarmeneko eranskinetan adierazi bezala emango dira.

Hitzarmenaren xede nagusia da herri-administrazioen esku dauden datuak eta agiriak ez emateko eskubidearen erabilera erraztea, ekainaren 22ko 11/2007 Legeko 6.2.b) artikuluan adierazita dagoen bezala; hau da, pertsona interesdunak ados egon edo lege batek hala erabakiz gero.

Hala ere, hitzarmen honi esker, herritarrek emandako datuak egiaztatu edo begiratu egin ahal izango ditu Administrazioak, haien adostasuna izan behar gabe, Datu Pertsonalak Babesteari buruzko Lege Organikoaren 11.2 eta 21. artikuluetan adierazitako moduan.

#### **BIGARRENA.- Aplikazio-eremua.**

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak eta Lizartzako Udalak hitzarmen honetako eranskinetan zerrendatutako zerbitzuen funtzionalitateak baliatu ahal izango dituzte; eranskinak hauek dira:

- **I. eranskina.** Datuen transmisioa.
- **II. eranskina.** Estatuko Administrazio Orokorraren eta Udalaren arteko datu-bitartekotza.
- **III. eranskina.** Jakinarazpen eta komunikazio elektronikoen zerbitzua.

Era berean, aldeek beste funtzionalitate batzuk ere baliatu ahal izango dituzte. Horretarako, beste funtzionalitate horiek beste eranskin batean edo batzuetan zehaztu, eta hitzarmen honetara bilduko dituzte. Sinatzaileek adostuko dute zeintzuk, baina, edonola ere, horretarako prozedurak derrigorra izango du bermatzea, beti, zerbitzu bakoitzean erabiltzailearentzat jarritako betebeharrak beteko direla.

#### **HIRUGARRENA.- Informazio-trukearen arduradunak.**



**LIZARTZAKO**  
**U D A L A**  
**GIPUZKOA**

1- Administrazio lagatzaile bakoitzak erabakiko du zein protokolo eta baldintza bete behar diren datuak trukatzeko eskaintzen diren zerbitzuetan sarbidea izateko. Datuak bitartekotza bidez trukatzeko eskabideak koordinatu, izapidetu eta kontuan izateko organo arduraduna hau da:

- Lizartzako Udalean: Administrazio elektronikoan eskuduna den organoa.
- Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioan: Administrazio elektronikoan eskuduna den zuzendaritza.

2- Datuen lagapena hartzen duen administrazio bakoitzak datuetara sarbidea izateko baldintzak beteko ditu, eta baimendutako administrazio-izapide eta -prozeduren esparruan lagatzaileak emandako informazioa eskuratu nahi duten pertsonen eta organoen sarbidea kudeatuko du. Datuak bitartekotza bidez trukatzeko eskabideak koordinatu, izapidetu eta kontuan izateko organo arduraduna hau da:

- Lizartzako Udalean: Administrazio elektronikoan eskuduna den organoa.
- EAEko Administrazioan: Administrazio elektronikoan eskuduna den zuzendaritza.

**LAUGARRENA.- Baldintza teknikoak eta funtzionalak.**

Datuen bitartekotza-protokoloen Elkarreragingarritasun Arau Teknikoan jasotako baldintzak (Estatuko Aldizkari Ofiziala, 2012ko uztailaren 26koa) hitzarmen hau aplikatuz egiten den datuen truke bitartekotuari aplikatuko zaizkio.

**BOSGARRENA.- Jarraipen Batzorde Teknikoa.**

Hitzarmen honetan eta eranskinetan erabakitakoaren kudeaketa, jarraipena eta kontrola egiteko, Jarraipen Batzorde Tekniko bat eratuko da; kide hauek izango ditu: Lizartzako Udalak izendatutako bi pertsona, eta Eusko Jaurlaritzak izendatutako beste bi.

Jarraipen Batzorde Teknikoak ohiko bilkura bat izango du urtean. Horrez gainera, aparteko bilkura egingo du aldeetako batek eskatzen duen bakoitzean.

Jarraipen Batzorde Teknikoari dagokio hitzarmen hau interpretatzean eta betetzean sortutako arazoak konpontzea, bai eta alde sinatzaileei hitzarmenaren edozein aldaketa proposatzea ere.



**LIZARTZAKO**  
**UDALA**  
**GIPUZKOA**

Gainera, Jarraipen Batzorde Teknikoak hitzarmenaren funtsa ukitzen ez duten aldaketa teknikoak ezar ditzake.

**SEIGARRENA.- Araubide ekonomikoa.**

Lankidetzeta-hitzarmen honek ez du sortzen sinatzaileen arteko kontraprestazio ekonomikorik. Hala ere, aldeek beharrezko inbertsioak egin beharko dituzte beren instalazioetan, hitzarmen hau sinatuta beren gain hartu dituzten betebeharrak betetzeko, betiere berez egin ahal izanez gero.

**ZAZPIGARRENA.- Hitzarmenaren indarraldia.**

Hitzarmen honen indarraldia lau urtekoa da, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita. Epe hori urtero luzatuko da automatikoki, gehienez ere hamabost urtera arte. Esku hartzen duen edozein administrazioak berariaz denuntziatu ahal izango du hitzarmena, gutxienez iraungitze-data baino hiru hilabete lehenago.

Hitzarmenaren formalizazioa eta haren iraungipena Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian, Gipuzkoako lurralde historikoko aldizkari ofizialean eta Lizartzako udaletxeko iragarki-taulan argitaratuko dira.

**ZORTZIGARRENA.- Hitzarmenaren berrikuspena.**

Alderdiek noiznahi proposatu ahal izango dute hitzarmena berrikustea, bidezkotzat jotzen diren aldaketak egiteko.

Klausulak berrikusten badira, aldaketak aldeek sinatu beharreko gehigarri batean jasoko dira.

Gainera, aldeek, gehigarrien prozedura hori erabiliz, eranskinak sartzea itundu ahal izango dute, baina horrek ez du berekin ekarriko hitzarmeneko klausulak berrikustea.

**BEDERATZIGARRENA.- Araubide juridikoa.**

Hitzarmen honek araudi lokalari jarraituko zaio, eta, haren osagarri gisa, Azaroaren 26ko Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legeari.



**LIZARTZAKO**

**UDALA**

**GIPUZKOA**

### **HAMARGARRENA.- Gatazkak konpontzea.**

Hitzarmen hau sinatu duten aldeek konpromisoa hartu dute hura betetzean sortzen diren gorabeherak elkar hartuta konpontzeko.

Hitzarmenaren garapenean eta betearazpenean aldeen artean auziren bat sortzen bada, eta bosgarren klausulan aipatutako batzorde teknikoak ezin badu konpondu, administrazioarekiko auzien jurisdikzioan helegitea jarri ahal izango da, jurisdikzio hori araupetzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legean xedatutakoarekin bat etorritik.

### **HAMAIKAGARRENA.- Komunikazioa.**

Aldeek hitzarmenaren beste sinatzailea ere aipatuko dute, bakarka zein batera hitzarmenaren gaiak egiten dituzten komunikazio-egintza guztietan.

Hitzarmen hau Estatuko Administrazio Orokorrari jakinaraziko zaio.

Azaldutako guztia frogatzeko, alderdiek hitzarmenaren bi (2) ale sinatu dituzte ondorio bakarrerako, goiburuan adierazitako tokian eta egunean.

**LANKIDETZA-HITZARMENA, LIZARTZAKO UDALAREN ETA EUSKAL  
AUTONOMIA ERKIDEGOKO ADMINISTRAZIOAREN ARTEKOA,  
INFORMAZIOAREN, ADMINISTRAZIOAREN ETA KUDEAKETA  
ELEKTRONIKOAREN ESPARRUKO ZERBITZUAK ELKARRI EMATEKO**

### **ERANTSITAKO AGIRIAK**

- I. ERANSKINA.** DATUEN TRANSMISIOA.
- II. ERANSKINA.** ESTATUKO ADMINISTRAZIO OROKORRAREN ETA UDALAREN ARTEKO DATU-BITARTEKOTZA.
- III. ERANSKINA.** JAKINARAZPEN ETA KOMUNIKAZIO ELEKTRONIKOEN ZERBITZUA.

### **I. ERANSKINA**

### **DATUEN TRANSMISIOA**

#### **1.- Xedea.**



**LIZARTZAKO**  
**U D A L A**  
**GIPUZKOA**

Eranskin honen xedea da Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta udalen artean datuak transmititzeko baldintzak arautzea. Hortaz, bi aldeak informazioaren lagatzaile moduan nahiz lagatakoaren hartzaile moduan ari daitezke.

Lagatzaileak informazioa bere zereginetan diharduen bitartean biltzen du, administrazioa baitira, eta lagapen-hartzaileak, berriz, esleituta dauzkan eginkizunak betetzeko eskatzen du.

Nolanahi ere, informazioa indarreko arau-esparrua eta, bereziki, datu pertsonalen babesari buruzkoa errespetatuta eman eta eskuratuko da beti. Alde horretatik, trukutzen diren datu pertsonalak egokiak eta bidezkoak izango dira, eta ez gehiegizkoak, datu horiek lortzeko arrazoi izandako helburu jakin, esplizitu eta legezkoez nahiz esparruaz den bezainbatean, Datu Pertsonalak Babesteari buruzko Lege Organikoaren 4. artikulua xedatu bezala.

## **2.- Informazioa ematearen helburua.**

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta udalen mendeko organoek eta erakundeek kudeatutako administrazio-prozeduretan interesa duten pertsonen datuak egiaztatzea, betiere aipatu prozedura horietan datu horiek baldintza badira.

## **3.- Informazioaren edukia.**

Datuen lagatzaile bakoitzak elkarreragingarritasun-zerbitzuen katalogoa izan eta argitaratuko du lagapen-hartzaile diren erakundeentzat, nahi dutena kontsulta dezaten. Zerbitzu-katalogo horretan, zehatz jasoko dira trukaturako diren datuak, zerbitzuetara sarbidea izateko baldintza teknikoak, izapidetze-baldintzak eta lagapen-hartzaileak jakin beharreko beste edozein informazio.

## **4.- Informazioa transmititzeko baldintzak.**

Datuen bitartekotza-protokoloen Elkarreragingarritasun Arau Teknikoan jasotako baldintzak (Estatuko Aldizkari Ofiziala, 2012ko uztailaren 26koa) aplikatuko dira datuen truke bitartekotuan.

## **5.- Datu pertsonalen babesa.**

Aldeak honako hauekin xedatutakoak betetzera konprometitzen dira: 15/1999 Lege Organikoa, abenduaren 13koa, Datu Pertsonalak Babesteari buruzkoa; 1720/2007 Errege Dekretua, abenduaren 21koa, 15/1999 Lege Organikoa, abenduaren 13koa, Datu Pertsonalak Babesteari buruzkoa garatzeko erregelamendua



**LIZARTZAKO**

**U D A L A**

**GIPUZKOA**

onartzen duena; eta Eusko Legebiltzarraren 2/2004 Legea, otsailaren 25ekoa, Datu Pertsonaletarako Jabetza Publikoko Fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoa Sortzeari buruzkoa, hala nola hura garatzeko estatu- edo autonomia-mailako arautegia.

Aurrekoa oinarri hartuta, eta datuak kontsultatzeko, beharrezkoa izango da datuok nori buruzkoak diren begiratzea eta, gero, haren adostasuna izatea, lege-mailako arau batek kontsulta baimendu ezean. Baimena prozedura abiarazteko eskaeran agertu behar da, edo ondoko zeinahi komunikaziotan, sisteman kontsulta egin baino lehen eginez gero. Baimena modu sinesgarrian agerrarazten ez bada, ezin egin izango da kontsulta. Administrazio-prozeduren hasiera eskatzeko inprimaki edo formulario elektronikoak baimena jasotzeko prestatu behar dira.

Ematen diren datu pertsonalen arduradunak, informazioa laga baino lehen, fitxategi horiek behar bezala deklaratura eduki behar ditu datuen babeserako kasuan kasuko agentzian. Tratamenduaz norbait arduratzen bada, aurreko arduradun horrek argibide egokiak emango dizkio datuetarako sarbidea eman dezan, hitzarmen honen xede diren zerbitzuak gauzatzeko.

## **6.- Informazioaren eskuragarritasuna.**

Informazio-sistema asteko zazpi egunetako 24 orduetan egongo da eskuragarri.

7.- Ezingo da eskatu informazioa beste sistema batzuk erabiliz bidaltzeko, ez eta herritarrari eskatu ere, banan-banan, ekartzeko informazio hori.

1. Lagapena hartzen duen administrazioak ez dio, lagatzaileari, informazioa, hitzarmenean, eranskinetan edo aldeek ituntzen dituzten aldaketetan adierazitakoak ez diren beste bitarteko batzuk erabiliz bidaltzeko eskatuko.
2. Lagapen-hartzailea den administrazioak ez die eskatuko pertsona interesdunei lagatzaileak emandako ziurtagiriak edo bestelako agiriak aurkezteko. Aitzitik, informazio hori hitzarmen honetan ezarritako sistemaren bidez transmititzeko eskatuko dio lagatzaileari; non eta ez den ezinezkoa, arrazoi teknikoengatik edo antolamenduagatik, lagatzaileak informazio hori bidaltzea.

Azaldutako guztia frogatzeko, alderdiek hitzarmen honetako I. ERANSKINAREN bi (2) ale sinatu dituzte ondorio bakarrerako.

## **II. ERANSKINA**



**LIZARTZAKO**

**U D A L A**

**GIPUZKOA**

## **ESTATUKO ADMINISTRAZIO OROKORRAREN ETA ESTATUKO GAINERAKO ADMINISTRAZIOEN ETA UDALAREN ARTEKO DATU-BITARTEKOTZA**

### **1.- Xedea.**

Eranskin honen xedea da Estatuko Administrazio Orokorraren, eta Estatuko gainerako administrazioen, eta Lizartzako Udalaren arteko Datu Bitartekotza arautzea (Lizartzako Udala, aurrerantzean, Udala izango da). Bitartekotza hori Presidentetzako Ministerioak eta Eusko Jaurlaritzak administrazio elektronikoaren esparruko zerbitzuak emateko izenpetutako lankidetzeta-hitzarmenaren ondorio da.

Estatuko Administrazio Orokorraren esparruan, 2007ko ekainaren 22an, 11/2007 Legea onartu zen, Herritarrek Zerbitzu Publikoetan Sarbide Elektronikoa izateari buruzkoa, eta, haren 6.2b artikuluan, herri-administrazioek dauzkaten datuak eta dokumentuak ez emateko herritarren eskubidea jasotzen da. Lege-aurreikuspen hori eraginkorra izan dadin, Ogasun eta Herri Administrazioko Ministerioak datu horien bitartekotza-plataforma bat garatu du.

Plataforma horri esker, interesa duten herri-administrazioek herritarren datuak automatikoki eta bitarteko elektronikoen bidez kontsultatu ahal izango dituzte, dela aipatu dokumentuak ekartzeko betebeharra kentzeko, dela datu horiek egiaztatu ahal izateko, betiere lege batek horretarako gaitzen baditu, edo herritarrek baimena ematen badu. Presidentetzako Ministerioak eta Eusko Jaurlaritzak administrazio elektronikoaren esparruko zerbitzuak emateko izenpetutako lankidetzeta-hitzarmenari jarraikiz, toki-administrazioek onura atera dezakete administrazio elektronikoaren esparruan garatutako sistemen elkarreragingarritasunetik, eta, Eusko Jaurlaritzaren bidez, sarbidea izan dezakete hitzarmen horretako eranskinetan zerrendatutako zerbitzuek ematen dituzten funtzionalitateetan, edo etorkizunean gehitzen direnetan. Eusko Jaurlaritzak egingo du bitartekotza, bai estatu-administrazioetan dauden datuak EAeko gainerako administrazioei lagatzeko; bai eta EAeko gainerako administrazio horietan dauden datuak Estatuko Administrazio Orokorrari eta estatuko gainerako administrazioei lagatzeko ere.

Kontuan hartuta beharrezkoa dela administrazioak lankidetzan aritzea herritarrei zerbitzu integratuak emateko, eta kontuan hartuta, halaber, 11/2007 Legearen 4.e artikuluan jasotako printzipioa, eranskin honen xedea da zehaztea zer baldintza bete behar diren administrazioen arteko datuen bitartekotza-zerbitzua erabili nahi denean, administrazio-zereginak betetzean beharrezkoak diren datuak kontsultatzeko, legeak eskatutako segurtasun-, osotasun- eta konfidentziasun-bermeak betez.



**LIZARTZAKO**

**U D A L A**

**GIPUZKOA**

## **2.- Norainokoa.**

Eranskin honen aplikazioak Udalaren mendeko organoen edo erakundeen edozein aplikazio informatiko datuen bitartekotza-zerbitzua erabiltzeko gaitzen du, hitzarmen honetan azaldutako eran.

Zerbitzuaren barruan dago esparru pribatuko datuak trukatzeko oinarritzko plataforma baterako konexioa, oinarritzko zerbitzu batzuk izatea eta segurtasun-politika erkide bat egotea, Euskalsarea sarera konektatutako herri-administrazioen aplikazioen artean informazio-truke segurua egiteko, dokumentu honetan jasotako ezaugarrien eta baldintzen arabera.

Ogasun eta Herri Administrazioiko Ministerioaren bitartekotza-plataformak web-atari informatibo bat izango du, eskainitako elkarreragingarritasun-zerbitzuei buruzko dokumentazio guztia jasoko duena, honako hauek barne: erabilgarri dauden elkarreragingarritasun-zerbitzuen katalogoa, zerbitzuetara sartzeko informazio teknikoa, eta haietan sartzeko baimen-formularioak.

## **3.- Zerbitzu-emailearen betebeharrak.**

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak, berak ematen baitu zerbitzua, bere gain hartzen ditu honako betebeharrak hauek:

- (i) Udalaren eskura jartzea herri-administrazioen arteko datuen bitartekotza-zerbitzua.
- (ii) Zerbitzuak integratzen proba egiteko inguruneak edukitzea, azken erabiltzaileen eskura jarri baino lehenago ondo dabilzala bermatzeko.
- (iii) Udalaren integrazio- eta garapen-ekipoei beharrezko euskarria emateko mekanismoak prestatzea, udal horren aplikazioak zerbitzuekin integra daitezen.
- (iv) Beharrezko baliabideak izatea zerbitzuen erabileraren ondorioz sortutako gorabeherak eta kontsultak kontuan hartu eta erantzun egokia emateko.
- (v) Egindako eragiketen auditagarritasun-elementuak ematea, transakzioei uko ez zaiela egin ziurtatu ahal izateko.
- (vi) Informazioa eta eskainitako bitartekotza-zerbitzuak behar bezala babesteko beharrezko segurtasun-neurri guztiak hartzea.
- (vii) Bitartekotza-zerbitzuak ematearekin zerikusia duten datu guztien eskalagarritasuna, sendotasuna, eskuragarritasuna, osotasuna eta konfidentzialtasuna bermatzea.





**LIZARTZAKO**  
**U D A L A**  
**GIPUZKOA**

**4.- Zerbitzuen onuradunaren betebeharrak.**

Udala, datuen bitartekotza-zerbitzuaren onuraduna izaki, honako hauek egitera konprometitzen da:

- (i) Konektibitate- eta hedapen-lan egokiak egitea, bere bulego edo instalazioetatik datuen bitartekotza-zerbitzuan sarbidea izateko EUSKALSAREaren bidez.
- (ii) Elkarreragingarritasun Eskema Nazionalean, hura garatzeko arauetan eta, bereziki, datuen bitartekotza-protokoloen Elkarreragingarritasun Arau Teknikoan jasotako benetakotasun-, konfidentzialtasun- eta osotasun-betebeharrak nahiz segurtasun-neurriak betetzea.
- (iii) Zerbitzuen errendimendu- edo monitorizazio-probak egingo direla ituntzea Eusko Jaurlaritzarekin, datuak egiaztatzeko sistema hauen gainerako erabiltzaileentzako zerbitzuak beste batzuentzat baliagarri egotea arriskuan ez jartzeko.
- (iv) Datuen hartzailea denean, adostasuna eskatzea herritarrei, datuak eskatzeko ahalmena ematen duen legerik egon ezean.
- (v) Zerbitzua ondo erabiltzea, baimendutako kasuetan baliatuz.
- (vi) Datuen bitartekotza-zerbitzuaren erabilera eta hartarako sarbidea erraztea, sustatzea eta bideratzea bere eskumen-esparruko erakundeei dagokienez, eta zerbitzuaren kalitatea bermatzea dagokion neurrian.
- (vii) Zerbitzuaren sistema erabiltzaileak eta aplikazioen administrazio-prozesuak bateratzeko ezarritako prozedurak betetzea.

**5.- Zerbitzuen kalitateari buruzko akordioa.**

Datuen bitartekotza-protokoloen Elkarreragingarritasun Arau Teknikoan jasotako baldintzak aplikatuko dira (Estatuko Aldizkari Ofiziala, 2012ko uztailaren 26koa).

**6.- Erantzukizuna mugatzea.**

Eusko Jaurlaritza edo haren hornitzaileak inoiz ez dira behartuta egongo beren gain hartzera zerbitzua gaizki erabiltzeagatik edo zerbitzurik ez izateagatik zeharka eragindako edozein kalte edo galera.

**7.- Aipamenak.**



**LIZARTZAKO**

**U D A L A**

**GIPUZKOA**

Eusko Jaurlaritzak zerbitzuak erabiltzen dituzten erakundeen zerrenda argitaratu ahal izango du onuradunak aipatzen dituen edozein zerrendatan edo argitaratutako edozein prentsa-aldizkaritan, aurretiazko baimenik behar izan gabe.

Udalak zerbitzu horien erabilera aipatu ahal izango du, aurrez Eusko Jaurlaritzaren baimena lortu behar izan gabe.

Azaldutako guztia frogatzeko, alderdiek hitzarmen honetako II. ERANSKINAREN bi (2) ale sinatu dituzte ondorio bakarrerako.

### **III. ERANSKINA**

#### **JAKINARAZPEN ETA KOMUNIKAZIO ELEKTRONIKOEN ZERBITZUA**

##### **1.- Xedea.**

Eranskin honen xedea da baldintzak eta betebeharrak arautzea Udalek erabil dezaten Euskal Autonomia Erkidegoko (EAEko aurrerantzean) Administrazioak garatutako jakinarazpen eta komunikazio elektronikoen zerbitzua.

Nolanahi ere, zerbitzua indarreko arau-esparrua eta, bereziki, datu pertsonalen babesari buruzkoa errespetatuta erabiliko da beti.

##### **2.- Norainokoa.**

- a) Pertsona interesdunek erretilu birtual bakar batean jasoko dituzten jakinarazpen eta komunikazio elektronikoak. Erretilu horrek aukera emango du itxura pertsonalizatzeko, Udalen atarietatik erabilia izan ahal izateko.
- b) Lizartzako Udalaren mendeko organo edo erakundeen edozein aplikazio informatikotarako gaitzen da, jakinarazpen eta komunikazio elektronikoen zerbitzua baliatzeko.
- c) Udalak herritarren eskura jartzen dituen prozedura guztietarako erabili ahal izango du EAEko jakinarazpen eta komunikazio elektronikoen zerbitzua, eta bere ardura izango du zerbitzua bere aplikazio informatikoetan funtzionamenduan jartzea, eguneratzea eta mantentzea.
- d) Bi aldeek hitzematzen dute elkarri jakinaraziko diotela zerbitzuaren bateragarritasunari eragin diezaiokeen edozein informatizazio-neurri.

##### **3.- Zerbitzu-emailearen betebeharrak.**



**LIZARTZAKO**  
**UDALA**  
**GIPUZKOA**

EAEk, jakinarazpen eta komunikazio elektronikoen emaile gisa, bere gain hartzen ditu betebeharrak hauek:

- a) Zerbitzuaren funtzionamendu ona zaintzea.
- b) Proba-ingurune bat izatea, zerbitzuan hobeto integratzeko.
- c) Beharrezko mekanismoak prestatzea, zerbitzuen erabiltzaileak herritarrei informazio- eta arreta-laguntza eman diezaien, eta beharrezko euskarria erakundeei.

**4.- Zerbitzuen erabiltzailearen betebeharrak.**

Lizartzako Udalak, EAEko jakinarazpen eta komunikazio elektronikoen erabiltzaile gisa, bere gain hartzen ditu betebeharrak hauek:

- a) Herritarrei ematea jakinarazpen eta komunikazio elektronikoen zerbitzua erabiltzeko behar diren bitartekoak.
- b) Jakinarazpen eta komunikazio elektronikoen jasotzeko prozedurei buruzko informazioa ematea, bai eta jakinarazpen eta komunikazio elektronikoen jasotzeko zer kanal elektronikoa hobesten den adierazteko aukera ematea ere.
- c) Herritarrei informazio- eta arreta-laguntza ematea, eta parte hartzea jakinarazpen eta komunikazio elektronikoen zerbitzuaren antolamenduan.

**5.- Ezaugarri teknikoak eta zerbitzu-maila.**

Eranskin honen xede diren zerbitzuek atal honetan zehazten diren ezaugarri teknikoak eta zerbitzu-maila izango dituzte.

*a) Zerbitzuaren erabilgarritasuna*

Jakinarazpen eta komunikazio elektronikoen zerbitzua asteko egun guztietako ordu guztietan erabili ahal izango da.

*b) Jakinarazpen eta komunikazio elektronikoen zerbitzurako sarbidea*

Bi modu daude jakinarazpen eta komunikazio elektronikoen zerbitzuan sartzeko:

- Alde batetik, bada interfaze bat, zerbitzua darabilen udalak behar bezala identifikatu eta baimendutako pertsonentzat. Interneteko nabigatzaile baten bidez sar daiteke.



**LIZARTZAKO**  
**UDALA**  
**GIPUZKOA**

- Bestetik, bada Web-zerbitzuko interfaze automatizatu bat ere, W3C The World Wide Web Consortium (W3C) deritzon une bakoitzean ezarritako erreferentziako estandarren arabera. Zerbitzurako sarbidea udalak behar bezala identifikatuta eta baimenduta dituen aplikazioetarako izango da.

Jakinarazpen eta komunikazio elektronikoaren zerbitzura EAEko herri-administrazioaren sarearen (Euskalsarearen) bidez sartuko da.

*c) Segurtasun-, konfidentzialtasun- eta auditoria-betebeharrak*

Jakinarazpen eta komunikazio elektronikoaren zerbitzuan interfaze grafikoaren edo zerbitzu-interfazearen bidez egiten diren eragiketa guztiak zifratu egingo dira.

Udalaren aplikazio erabiltzaileen eta jakinarazpen nahiz komunikazio elektronikoaren zerbitzuaren arteko komunikazio guztiak dena delako komunikazioaren osotasuna eta benetakotasuna bermatuz egingo dira.

Gainera, jakinarazpen eta komunikazio elektronikoaren zerbitzuak sisteman egiten diren eragiketen beharrezko jarduera-arrastoak gordeko ditu.

*d) Euskarria eta gorabeheren konponketa*

Zerbitzua erabiltzen duen udalak agintzen du jarriko dituela zerbitzu batzuk martxan, administrazio elektronikoaren zerbitzuen azken erabiltzaileei gorabeheretan laguntzeko; zehazki, jakinarazpen eta komunikazio elektronikoaren zerbitzua erabiltzen duten udal-zerbitzuei. Udalak informazioa emango du bere administrazio-prozedura berezietan buruz, bai eta bere prozeduren esparruaren barruan egiten den jakinarazpen eta komunikazio elektronikoaren zerbitzuaren erabilerari buruz ere.

Eusko Jaurlaritzak bigarren mailako laguntza-zerbitzu bat eskainiko dio Udalari, jakinarazpen eta komunikazio elektronikoaren zerbitzuaren erabileran sor daitezkeen arazoak konpontzeko. Zerbitzu hori kanal elektroniko eta telefonikoaren bidez emango da, asteleheneetatik ostiralera, 08:00etatik 18:00etara bitarte.

Hala ere, plataforma asteko egun guztietako ordu guztietan erabilgarri egotea bermatzeko, Eusko Jaurlaritzak gorabeheretan laguntzeko 24x7 zerbitzu bat prestatzeko konpromisoa hartzen du, jakinarazpen eta komunikazio elektronikoaren zerbitzuaren funtzionamendu onari eragiten dioten arazoak konpontzeko.



**LIZARTZAKO**  
**U D A L A**  
**GIPUZKOA**

Ziurtagiriak egiten dituzten Ziurtaginerako Zerbitzu Emailek eskainiko dituzte ziurtagiri elektronikoen erabilerarekin zerikusia duten laguntza-zerbitzuak.

Azaldutako guztia frogatzeko, alderdiek hitzarmen honetako III. ERANSKINAREN bi (2) ale sinatu dituzte ondorio bakarrerako.

**BIGARRENA.** Erabaki hau hitzarmenaren testuarekin batera Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea, azaroaren 26ko 30/1992 Legeak, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearenak, 8.2. artikuluan xedatzen duenaren arabera.

**HIRUGARRENA.** Leire Gordo Castro Alkateak, udalbatza honetako udalburua den aldetik eta udal honen izenean, aipatutako lankidetzarako hitzarmena eta hori gauzatzeko behar diren dokumentu guztiak izenpetzeko ahalmena izatea, apirilaren 2ko 7/1985 Legeak, Toki-araubidearen oinarriak arautzekoak, 21.1.b) artikuluan xedatutakoaren arabera.

**LAUGARRENA.** Erabaki hauek Eusko Jaurlaritzako Trafiko Zuzendaritzari jakinaraztea.

#### **6.- 2016 URTEKO AURREKONTUAREN 2/2016 KREDITU ALDAKETA**

Udal honetako Aurrekontuari eragiten dion kreditu gehigarrien bidez egin beharreko kreditu aldaketarako espedientea irakurri da.

Idazkari-Kontu hartzaileak egindako txostenak dioenez, aipatutako espedientea aplikagarria zaion araudiari egokitzen zaio, eta zehazki Udal Entitateen Aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 foru arauaren 34. artikulua ezarritako beharkizun eta tramiteei.

Era berean, Ogasun Batzordeak egindako aldeko txostena eta onespenez proposamena irakurri dira.

Guzti hori kontutan hartuta, honako hau

#### **PROPOSATZEN DA:**

- 1.- Udal honen aurtengo ekitaldiko Aurrekontuari eragiten dion kreditu gehigarrien bidez egin beharreko kreditu aldaketarako espedientea onestea, proposamenaren eta ondoko laburpenaren arabera:



**LIZARTZAKO**  
**UDALA**  
**GIPUZKOA**

KAPITULUA	KONTZEPTUA	KREDITUAK		
		Egungoak	Aldaketak	Behin-betikoak
162.920.00.05	Langileen Bizi Asegurua	3.200,00	310,87	3.510,87
210.153.40.01	Bestelako Mantenimenduak	21.297,23	10.000,00	31.297,23
211.320.00.01	Hezkuntza Zentruko Mantenimenduak	500,00	792,28	1.292,28
220.920.00.02	Harpidetzak e.a.	1.500,00	369,40	1.869,40
226.920.00.99	Bestelako Gastu Orokorrak	5.000,00	57,52	5.057,52
227.920.50.01	Dmacroweb. Web Orriaren Mantenimendua	0,00	477,95	477,95
421.230.20.01	Euskal Fondoa	3.997,14	147,43	4.144,57
421.335.00.01	Uema	4.225,00	1.056,25	5.281,25
421.922.10.01	Eudel	0,00	300,51	300,51
430.320.00.01	Hezkuntza Batzordea	1.500,00	674,12	2.174,12
601.153.40.01	Haur Parke Berria	15.000,00	10.356,76	25.356,76
	Landa Bideak Berritzea	0,00	39.037,26	39.037,26
933.011.20.01	Maileguen Amortizazioa	51.937,57	2.889,48	54.827,05
<b>GUZTIRA</b>		<b>108.156,94</b>	<b>66.469,83</b>	<b>174.626,77</b>

**KREDITU GEHIGARRIAK FINANTZATZEKO PROPOSAMENA**

KAPITULUA	KONTZEPTUA	KREDITUAK		
		Egungoak	Aldaketak	Behin-betikoak
720.000.00.01	F.A. Haur Parke Berrirako Laguntza	0,00	20.024,37	20.024,37
720.000.00.02	F.A. Landa Bideen Laguntza	0,00	19.626,04	19.626,04
720.000.00.99	F.A. Inbertsionarako Laguntza 2015	0,00	17.794,82	17.794,82
870.000.00.01	Diruzaintzako Remanentea	-----	9.024,60	9.024,60
<b>GUZTIRA</b>		-----	<b>66.469,83</b>	<b>66.469,83</b>

2.- Jendaurrean ikusgai jartzea, erreklamazioen ondorioetarako. Erreklamaziorik aurkezten ez bada, erabaki hau behin-betikotzat joko da. Espediente honi Aurrekontu Orokorra onesteko ezarritako gainerako tramiteak eman beharko zaizkio.

**7.- MOZIOAK**

**DIRU LAGUNTZA LERRO BEREZI ETA BERBERA BATEN ALDARRIKAPENA**

Gipuzkoako Haur eta Gazteen Sustapen Sistema (Gaztematika) inplementatzen hasi ginenean helburu nagusienetako bat zen Gipuzkoako haur, nerabe eta gazte guztiei bizitzaz disfrutatzeko eta jendartean modu egokian integratzeko aukera berdinak ematea. Horrek esan nahi du lurralde osoan –herri handi zein txikitari bizi– haur eta gazteek zerbitzu eta sustapen eskaintza berdintsuak izango dituztela.

Helburu nagusi horrekin lanean hasi ginen, eta 1000 biztanle baino gutxiago dituzten herrien arteko lan talde bat osatu genuen haur eta gazteen sustapena bultzatzeko. Bi erakundeek (udalak eta aldundia) sustapen arloetatik bideratutako baliabideak nahiko ez zirela ikusirik, elkarlanerako lagunak bilatzen hasi ginen. Horrela jaio zen Aldundiko Berdintasun arloarekin batera garatutako “Txikiak Berdinbidean” proiektua. Egitasmo horren bidez Herri txikitari bi arloen arteko (sustapena eta



**LIZARTZAKO**

**U D A L A**

**GIPUZKOA**

berdintasuna) elkarlanerako eremuak eta bideak aztertu, eta abian jarri genituen. Proiektu horretatik ateratako ondorio nagusietako bat da herri txikietan haur, nerabe eta gazteen sustapena lantzeko premia dagoela, eta horretarako baliabide gehiago behar direla.

Errealitate hori ikusita, eta landa eremuko haur eta gazteak herri horien etorkizuna direla kontutan harturik, herri txikietan haur eta gazteentzako kalitatezko zerbitzuak eskaintzea ezinbestekoa iruditzen zaigu. Herrietan bertan zerbitzuak eskaini beharko genituzke gazteak herrietatik alde ez egiteko. Zerbitzu horien bidez ere landuko genuke haur eta gazteen artean herritartasun aktiboa, herri bizitza berpizteko oinarri izango dena.

Horrekin guztiarekin eta Gipuzkoako Foru Aldundiak legegintzaldirako diseinatutako plan estrategikoko helburuetako bat izanik **“Landa ingurunean hiri ingurunearen antzeko zerbitzuak (integralak) eta gizarte ongizatea lortzea, biztanleria eusteaz gain, landa eremuak erakargarri eta lehiakor egiteko”**, taldea osatzen dugun herriek Aldundiari eskatzen diogu gure errealitatera egokitutako lan harremana bultzatzea. Horretarako bide interesgarri bat izan daiteke Aldundiko sail ezberdinetatik herri txikietara zuzentzen diren laguntzak aztertu eta bateratzeko aukeren inguruko hausnarketa egitea.

Diru laguntza lerro berezi eta berbera baten aldarrikapenari buruzko mozioa, aho batez onartua izan da.

#### 1936ko ALTXAMENDU FRANKISTAREN GAITZESPENA ETA BIKTIMEN DEFENTSAN KEREILA JARTZEKO MOZIOA

80. urteurrena bete du 1936ko uztailaren 18ko altxamendu frankistak. Altxamendua, Alemaniako nazien eta Italiako faxisten laguntzarekin, 1931ko apirilaren 14an demokratikoki eratutako Errepublikaren kontra egin zen, eta baita, zilegitasun osoz sortutako Eusko Jaurlaritzaren kontra ere. Demokraziaren eta herritarren aurka egin zein altxamendu faxista, kolpisten ideologia nazional-katolikoaren aurka zeuden pertsona, talde sozial, politiko eta kulturalen triskantza osoa helburu izan zuena.

Matxinadak diktadura gogor bat ezarri zuen, berrogei urte baino gehiagotan ehunka-milaka pertsonen oinarrizko giza-eskubideen urraketa ekarriaz: desagertuak, fusilatuak, sumarioki exekutatuak, konzentrazio esparruetan, esklabutza lan batailoian, kartzela, kuartel eta komisaldegietan torturatuak, arbitrarioki atxilotuak, exiliatuak, jazartuak...

Orain arte biktima guzti hauek ahaztuak izan dira. Ez dira izan justiziagatik erreparatuak, ezta hainbeste min eta laztura eragin zuten erantzuleak ez dira ikertuak izan, are gutxiago prozesatuak edo zigortuak. Egoera lotsagarri honek ezin du horrela jarraitu. Ez die eragiten biktimei eta bere senitartekoei bakarrik. Gizarte guztiari dagokio hiritar guztien eskubideak eta interesak babestea, eta batez ere bere



**LIZARTZAKO**

**U D A L A**

**GIPUZKOA**

instituzioei. Udaletxeak, herritarrengandik eta beraz, egitate eta bizipen tragiko hauek sufritu duten biktimengandik gertuen dagoen instituzioak hain zuzen ere, baldintza egokienetan daude biktimen interesak defendatzeko eta herritarren eskubideen alde egiteko.

Nola ez da, ba, zilegi izango gure herrian hainbeste biktima eragin zuen estatu-terrorismoaren ekimen sistematikoen aurrean erreakzionatzea? Nola ez gizateriaren kontrako krimenen bitartez instituzio demokratikoak asaltatu zituztenen kontra agertzea?

Oztopo juridiko gaindiezinak daudela konbentzitu nahian ibili dira orain arte. Alderantziz denean: ez da bakarrik inongo oztoporik ez dagoela, baizik eta justiziara heltzeko oinarrizko eskubidearen kontra egitea ilegala dela, nazioarteko betebeharrak guztien kontrakoa.

Nazioarteko lege-xedapenei jarraituz, justizia espainiarra izan da, hain zuzen, munduko toki ezberdinetan egindako gizateriaren aurkako urraketak eta krimenak ikertu dituen, nahiz eta kasu guztietan frankismo garaian baino askoz ere kopuru gutxiagokoak eta denboran gutxiago luzatuak izan. Aldiz, kanporako beraiek erabilitako doktrina argi honi traizioa eginaz, justizia espainiarrak frankismoaren krimenak ikertzeari uko egin dio, gaurdaino, argudio eutsiezinekin.

Horren ondorioa izan da biktimak bere eskubideak defendatzeko hartu duten nazioarteko bidea. Argentinan eraikitako frankismoaren aurkako Kereilak, eta baita Nazio Batuen Giza Eskubideen Kontseiluak dituen hainbat erakunde inpunitatearen aurkako erabakiek, oinarri sendoa ematen dio Egia, Justizia eta Erreparazioaren aldarriari. Baina ez da nahikoa: beharrezkoa zaigu frankismoaren inpunitatearekin hemen eta orain bukatzea. Eta horretarako, instituzio publikoek Justiziaren ekimenak bereak egin eta bultzatzea ezinbestekoa dela deritzogu.

Norabide horretan, Euskal Herriko hainbat udalbatzek izan duten jarrera baikorra aipatzekoa eta ezkertzekoa da, udaletako talde politiko gehiengoaren babesarekin Argentinan irekitako frankismoaren aurkako Kereilaren aldeko Mozioak onartu baitziren.

Hau guztiagatik, Udal honek honako ebazpen hau onartzen du Osoko Batzarrean:

1. Udalak uztailaren 18ko altxamendua salatzen du, baita 1936ko gerra eta ondorengo erregimen frankista diktatoriala ere.
2. Udal honek diktadura frankistaren biktimak eta senitartekoak babesten jarraituko du, baita beraien memoria iraun arazten ere eta erregimen frankistaren oroimenezko inolako adierazpenik eta legitimaziorik izan ez dadin ziurtatuko du.





**LIZARTZAKO**

**U D A L A**

**GIPUZKOA**

3. Udal honek Argentinan hiriburu den Buenos Aireseko Epaitegi Nazionalako Kriminal eta Zentzategi Federalaren 1 aretoan kereila kriminal bat jartzea Epaitegi horrek irekita duen 4591/10 Auziaren barnean, gure Udalerrian diktadura frankistak eragindako gizateriaren aurkako krimen guztiak iker ditzan, zein baldintzatan egin ziren zehaztuaz, nortzuk izan ziren erantzule zuzenak eta zeharkakoak jakinaz, eta, kasuan, beraien egozte, auzipetze, epaiketa eta zigorra jartzeko erabakia hartuaz.

Kereilari atal bat erantsiko zaio datu batzuk zehaztuaz: biktimen zerrenda nominala, adina, ogibidea, krimenaren datak, sufritutako delituak eta jasotako bere ondorioak.

4. Era berean, gure herriko edo eskualdeko Instrukziozko Epaitegian kereila kriminal bat jarriko du Udalerrian diktadura frankistak eragindako gizateriaren aurkako krimen guztiak iker ditzan, zein baldintzatan egin ziren zehaztuaz, nortzuk izan ziren erantzule zuzenak eta zeharkakoak jakinaz, eta, kasuan, beraien egozte, auzipetze, epaiketa eta zigorra jartzeko erabakia hartuaz.

Baita ere, gure Udalerrian frankismoaren aurka kereilak edo salaketak jartzea nahi dituzten bizilagun biktima edo biktimen familiarteko guztiei aholkua eta laguntza materiala eta juridikoa eskainiko zaie.

1936ko Altxamendu frankistaren gaitzespena eta biktimen defentsan kereila jartzeko mozioa, aho batez onartua izan da.

## **8.- BESTELAKOAK**

Ez dago bestelakorik.

Eta beste gairik ezean, alkateak amaitutzat eman du bilkura, arratsaldeko 20:00etan, eta nik, idazkari naizen aldetik, horren fede eman dut.

ALKATEAK  
Izpta: Leire Gordo Castro

IDAZKARI-KONTU HARTZAILEAK  
Izpta: Ana Jesus Zabala Garmendia